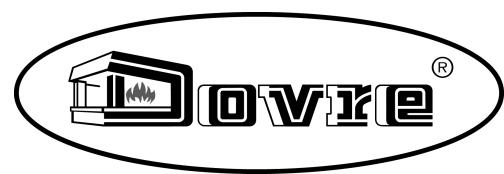


INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSAANWIJZING
INSTALLATION INSTRUCTIONS AND OPERATING MANUAL
INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI
EINBAUANLEITUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO
MONTERINGS- OG BRUKSANVISNING

HOUTKACHEL
WOOD STOVE
POELE A BOIS
HOLZ-FEUERSTÄTTE
ESTUFA DE LEÑA
PEISOVN



325CB



03.27100.1.00 - 02-2013

Innhold

Innledning	3
Samsvarserklæring	3
Sikkerhet	4
Monteringsvilkår	4
Generelt	4
Skorstein	4
Ventilasjon av rommet	5
Golv og vegger	5
Produktbeskrivelse	6
Montering	6
Generelle forberedelser	6
Forberede tilknytning til skorstein	7
Forberede direkte tilførsel av forbrenningsluft	8
Plassering og tilkobling	9
Bruk	9
Første gangs bruk	9
Brensel	9
Opptenning	9
Fyring med ved	10
Regulering av forbrenningsluft	11
Slukke bålet	11
Tømming av aske	11
Løse problemer	11
Vedlikehold	11
Skorstein	11
Rengjøring og annet regelmessig vedlikehold	12
Reservedeler 325CB	13
Vedlegg 1: Tekniske data	14
Vedlegg 2: Mål	15
Vedlegg 3: Avstand til brennbart materiale	16
Vedlegg 4: Diagnoseskjema	18
NOTATER	20
Indeks	21



Innledning

Kjære bruker,
Ved å kjøpe dette ildstedet fra DOVRE har du valgt et kvalitetsprodukt. Dette produktet inngår i en ny generasjon med energieffektive og miljøvennlige ildsteder. Disse ildstedene gjør optimal bruk av både konveksjonsvarmen og strålingsvarmen.

- Ditt DOVRE ildsted er produsert ved hjelp av de mest moderne produksjonsmetoder. Hvis det skulle være noe i veien med ditt ildsted, kan du alltid få hjelp av din forhandler.
- Ildstedet må ikke modifiseres; bruk kun originale deler.
- Ildstedet er beregnet på installasjon i et boligrom. Ildstedet må tilsluttes en godt fungerende skorstein.
- Vi anbefaler at ildstedet tilsluttes av en autorisert installatør.
- DOVRE kan ikke holdes ansvarlig for problemer eller skade som skyldes feil montering.
- Ved montering og bruk må man følge sikkerhetsforskriftene som beskrives nedenfor.

I denne anvisningen leser du hvordan du monterer, bruker og vedlikeholder ditt DOVRE ildsted. Hvis du ønsker mer informasjon eller tekniske data eller hvis det oppstår problemer under monteringen, bør du først ta kontakt med forhandleren.

© 2012 DOVRE NV

Samsvarserklæring



Notified body: 2013

Herved erklærer

Dovre nv, Nijverheidsstraat 18 B-2381 Weelde,

at peisovn 325CB produseres i samsvar med EN 13240.

Weelde, 01-08-2012

T. Gehem

På grunn av fortløpende produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjonene i denne brosjyren uten forutgående kunngjøring.

DOVRE AS
Munkedamsveien 61
0270 Oslo
Norge

www.dovrepeisen.no



Sikkerhet

- ⚠ NB!** Alle sikkerhetsregler må følges nøyne.
- ⚠** Les nøyne anvisningene om montering, bruk og vedlikehold som medleverses til ildstedet, før du tar ildstedet i bruk.
- ⚠** Ildstedet må monteres i samsvar med reglene som gjelder i ditt land.
- ⚠** Alle lokale forskrifter og bestemmelser i nasjonale og europeiske standarder må overholdes ved montering av ildstedet.
- ⚠** Vi anbefaler at ildstedet monteres av en autorisert installatør. Denne kjenner til de gjeldende bestemmelsene og forskriftene.
- ⚠** Ildstedet er konstruert for oppvarming. Alle overflater, også glasset og tilkoblingsrøret, kan bli svært varme (over 100°C)! Bruk et kaldhåndtak eller en varmebestandig hanske.
- ⚠** Sikkerhetsavstandene til brennbart materiale må nøyne overholdes.
- ⚠** Legg ikke gardiner, klær, klesvask eller annet brennbart materiale på eller i nærheten av ildstedet.
- ⚠** Bruk ikke lett antennelige eller eksplosive stoffer i nærheten av ildstedet mens det er i bruk.
- ⚠** Forebygg sotbrann ved å få utført regelmessig feiling av skorsteinen. Fyr aldri mens ildstedets dør er åpen.
- ⚠** Ved sotbrann: steng ildstedets luftregulatorer og tilkall brannvesenet.
- ⚠** Hvis ildstedets glass er knust eller sprukket, må glasset skiftes før ildstedet brukes igjen.
- ⚠** Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon i rommet hvor ildstedet står. Ved utilstrekkelig ventilasjon blir forbrenningen ufullstendig, slik at det kan komme giftige gasser inn i rommet. Se kapitlet "Monteringsvilkår" for mer informasjon om ventilasjon.

Monteringsvilkår

Generelt

- Ildstedet må tilkobles til en skorstein som fungerer godt.
- Forhør deg med brannvesenet / feiervesen om eventuelle spesifikke krav og forskrifter.
- Ildstedet kan tilknyttes tegl, element eller stålskorstein med minimum skorsteinstversnitt på 123 cm² som tilsvarer et røykløp på 125 mm Ø.
- Tverrsnitt på skorsteinens røykløp kan ikke være mindre enn tverrsnittet på ildstedets røykuttak.
- **NB!** Tilkobling til skorstein skal foretas etter skorsteinsprodusentens anvisning.
- **NB!** Røykrørets godstykke fra peisovn til skorstein skal være av godkjent type.
- **NB!** Høydeforskjell mellom to røykinnslag i en skorstein bør være minimum 200 mm.

Skorstein

Skorsteinen er nødvendig for:

- Fjerning av røykgassene ved naturlig trekk.
- i** Den varme luften i skorsteinen er lettere enn utelufta og vil derfor stige.
- Inntak av luft som er nødvendig for forbrenningen av brenselet i ildstedet.

En skorstein som ikke fungerer godt kan forårsake røyk i rommet når døren åpnes. Skade på grunn av tilbakeslag av røyk dekkes ikke av garantien.

- ⚠** Ikke tilknytt flere ildsteder (f.eks. sentralfyrkjelle) på den samme skorsteinen, med mindre lokale eller nasjonale forskrifter tillater det.

Rådfør deg med din installatør vedrørende råd om skorsteinen.

Skorsteinen må oppfylle følgende **krav**:

- Skorsteinen må være godt feid og ha tilstrekkelig trekk.
- i** 15 - 23 Pa trekk/undertrykk ved normal belastning er ideelt.



- ▶ Skorsteinen må være mest mulig vertikal, fra ildstedets røykuttak. Bend og horisontale deler forstyrrer utslippet av røykgasser og kan føre til opphoping av sot.
- ▶ Den innvendige diametren må ikke være for stor, for å unngå at røykgassene blir for mye avkjølt slik at trekken avtar.
- ▶ Skorsteinen bør helst ha samme diameter som røykrørstussen.
- ▶ Skorsteinen undersøkes for tetthet. Hull etter tidligere ildsteder, ventilører etc. mures igjen. (Hull i elementskorsteiner tettes iflg. produsentens anvisning.)
- ▶ Feie og sotluker kontrolleres for utettheter fordi lekkasjer betyr redusert trekk.
- ▶ Tverrsnittet på skorsteinen må være konstant. Videre deler og (særlig) innsnevninger forstyrrer utslippet av røykgasser.
- ▶ Ved bruk av pipehatt på skorsteinen: Pass på at pipehatten ikke innsnevner skorsteinens utløp og at pipehatten ikke hindrer røykgassene.
- ▶ Skorsteinens munning må befinner seg i en sone som ikke forstyrres av bygninger, trær eller andre hindringer i nærheten.
- ▶ Den delen av skorsteinen som befinner seg utenfor huset kan med fordel være isolert.
- ▶ Skorsteinen må ha en høyde på minst 4 meter. Effektiv skorsteinshøyde beregnes fra ildstedets røykrørsinnføring til topp utvendig skorstein.

Ventilasjon av rommet

Ildstedet trenger luft (oksygen) for å oppnå god forbrenning. Luften tilføres fra rommet hvor ildstedet står gjennom luftregulatorer/trekksregulator.

-  Ved utilstrekkelig ventilasjon blir forbrenningen ufullstendig, slik at det kan komme giftige gasser inn i rommet.

Tommelfingerregelen er at lufttilførselen skal være 5, 5 cm²/kW. Det kreves ekstra ventilasjon hvis:

- ▶ Ildstedet står i et godt isolert rom.
- ▶ I rom med mekanisk ventilasjon, f.eks. sentralt avtrekkssystem eller avtrekksvifte i et åpent kjøkken.

Det oppnås ekstra ventilasjon ved å montere en ventilasjonsrist i ytterveggen.

Sørg for at annet utstyr som bruker luft (f.eks. kjøkkenventilator eller baderomsvifte) har egen tilknytning til friskluft, eller er slått av når du fyrer med ildstedet.



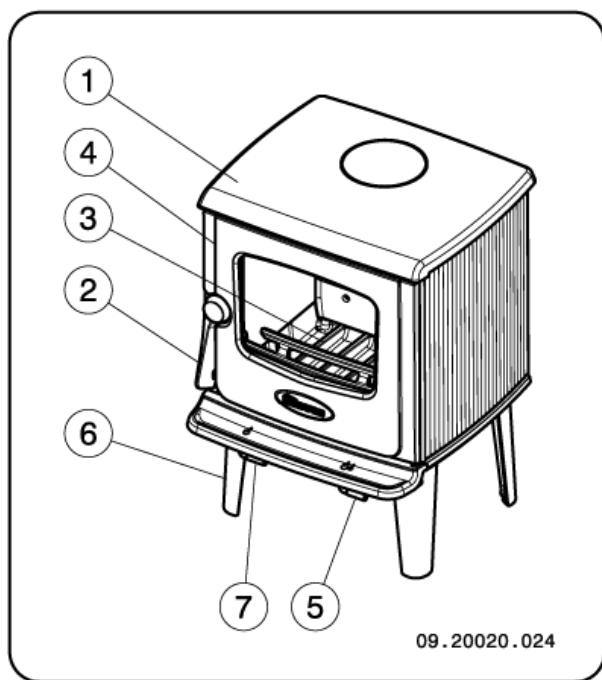
Ildstedet kan også tilkobles frisklufttilførsel. Et tilkoblingssett medfølger. Ved bruk av et slikt sett er ekstra ventilasjon ikke nødvendig.

Golv og vegg

Gulvet som ildstedet monteres på må ha tilstrekkelig bæreevne. For ildstedets vekt: se vedlegget "Tekniske data".

-  Beskytt et brennbart golv med en brannsikker gulvplate mot varmestråling. Se vedlegget "Avstand til brennbart materiale".
-  Fjern brennbart materiale som linoleum, teppe osv. under den brannsikre gulvplaten.
-  Sørg for tilstrekkelig avstand mellom ildstedet og brennbart materiale som f.eks. trevegger og møbler.
-  Tilkoblingsrøret utstråler også varme. Sørg for tilstrekkelig avstand eller beskyttelse mellom tilkoblingsrøret og brennbart materiale. Minimum avstandskrav fra uisolert røykrør til brennbart materiale er 300 mm.
-  Et teppe må ligge minimum 80 cm fra ilden.
-  Beskytt et brennbart golv foran ildstedet med en brannsikker gulvplate mot aske og glør som kan falle ut av ildstedet. Gulvplate må oppfylle den nasjonale standarden.
-  Dimensjonene til den brannsikre gulvplaten: Se vedlegget "Avstand til brennbart materiale".
-  For andre krav i forbindelse med brannsikkerhet: Se vedlegget "Avstand til brennbart materiale".

Produktbeskrivelse



1. Topplate
2. Dørhendel
3. Brenselrist
4. Dør
5. Sekundær luftregulator
6. Bein
7. Primær luftregulator

Informasjon om ildstedet

- Ildstedet er laget av støpejern og har moderne forbrenningsteknologi.
- Airwash-systemet sørger for at glasset holder seg rent i lang tid. Det gir et godt synlig bål.
- Ildstedet leveres med montert dørhendel. Dørhendelen kan bli meget varm under bruk, og derfor følger det med en hanske som kan brukes til beskyttelse av hånden.
- Ildstedet er egnet til direkte tilførsel av forbrenningsluft. Det nødvendige tilkoblingssettet er standard montert til ildstedet.
- Ildstedet kan tilknyttes skorsteinen på baksiden eller oversiden.

Montering

Generelle forberedelser

- Produktet skal kontrolleres for transportskader eller andre feil og mangler **umiddelbart etter at det er levert**. Følgende skal kontrolleres:

Skader på glass.

Trekkventil(er) kan justeres lett.

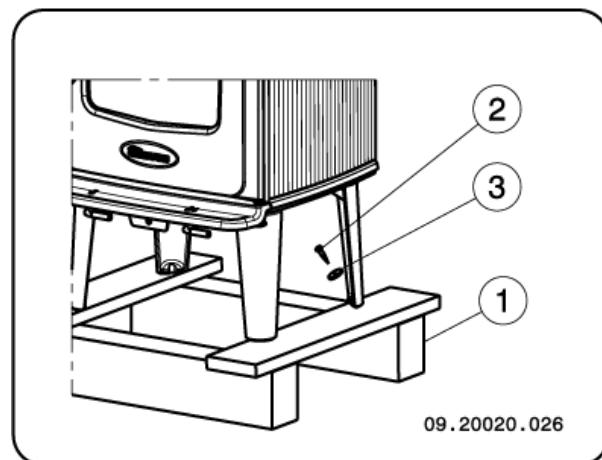
Døren(e) åpnes og lukkes lett.

Dørpakninger tilslutter mot front (karm).

Generell visuell kontroll av produktet vedr. skader, feil og mangler.

⚠ NB! Kontrolleres ikke disse punktene før installasjonen kan garantien bortfaller på punktene som beskrevet over.

- Ildstedet er montert på undersiden til pallen; se neste figur.



09.20020.026

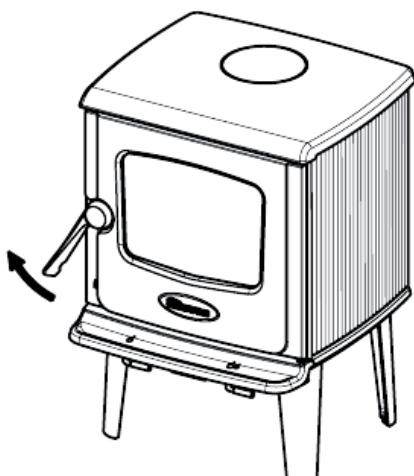
- ⚠** Hvis du konstanterer (transport)skade eller mangler, må du ikke ta ildstedet i bruk men varsle forhandleren/leverandøren.
- Fjem de demonterbare delene (indre brennplater, bunnrist og askeskuff) fra ildstedet før du monterer ildstedet.

i Ved å fjerne de demonterbare delene, blir det lettere å flytte ildstedet og unngå skader.

⚠ Pass på deres opprinnelige posisjon når du fjerner demonterbare deler, slik at de kan monteres på riktig sted senere.

1. Åpne døren; se neste figur.



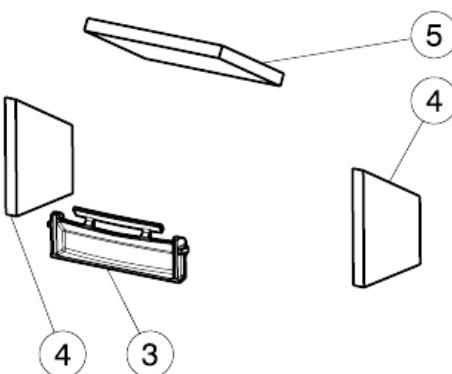


09.20020.027

2. Fjern de ildfaste indre brennplatene; se neste figur.
 - a. Ta ut kubbestopperen (3) først.
 - b. Ta en av de to sideplatene (4) ut av ildstedet.
 - c. Fjern deretter hvelvplaten (5).
 - d. Fjern den andre sideplaten (4).

i Indre brennplatene av vermiculitt har lav vekt og er som regel okerfarget ved levering. De isolerer brennkammeret slik at forbrenningen blir bedre.

3. Lukk døren.



09.20020.100

- 3 kubbestopper
- 4 indre brennplate, høyre og venstre side
- 5 hvelvplate

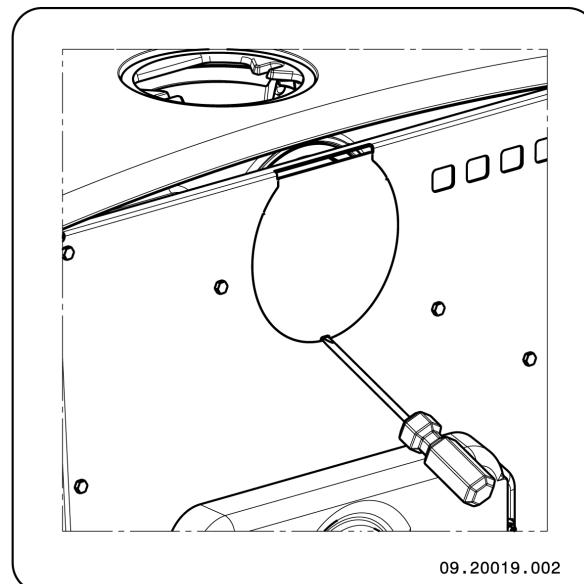
Forberede tilknytning til skorstein

Ved tilkobling av ildstedet til en skorstein kan man velge tilkobling på ildstedets **topp** eller **bakside**.

- ⚠ Tilknytningen på baksiden er åpen når ildstedet leveres.
- ▶ Uttaket som ikke skal brukes stenges med det tilhørende medleverte blindlokket.
 - ▶ På det uttaket som skal brukes, monteres den tilhørende medleverte rørstussen.
 - ▶ Tetnings- og festematerialer er medlevert.

Tilkobling på baksiden

1. Monter den medleverte glassfiberpakningen (2) på 10 x 3 mm på røykrørstussens (8) kontaktflate.
2. Fjern forblendingsplaten fra baksiden med en skrutrekker; se neste figur.

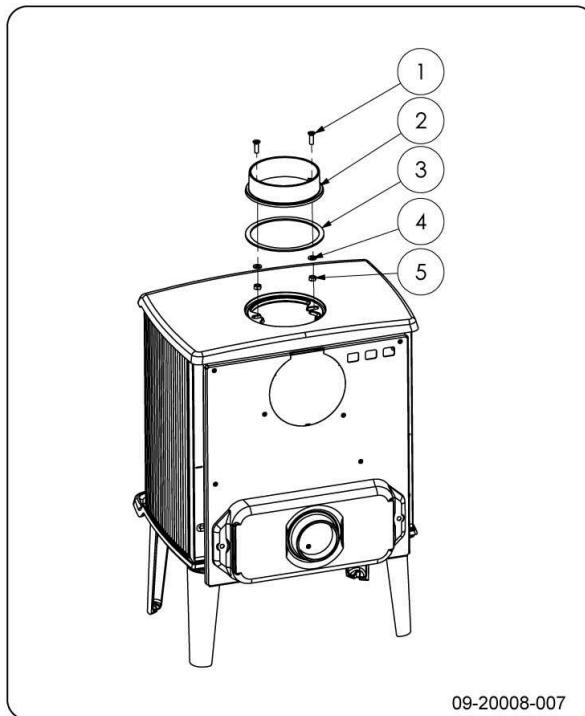
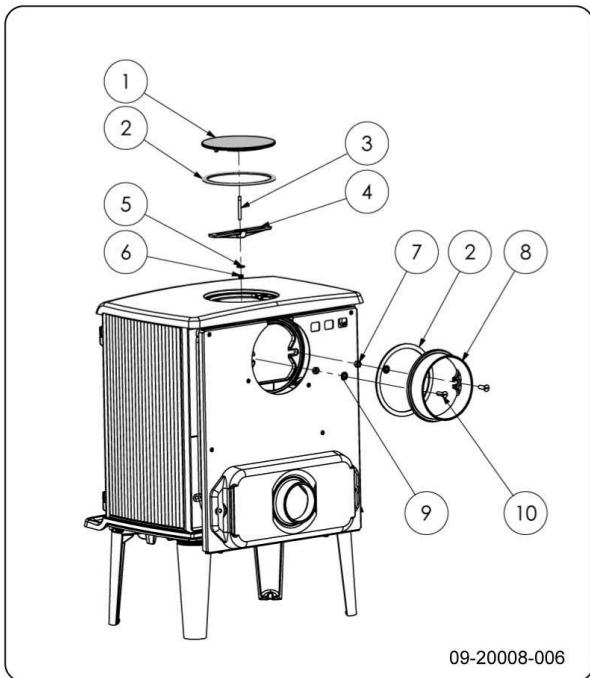


09.20019.002

3. Demonter blindlokket (1) fra bakveggen.
4. Monter røykrørstussen med de tilhørende delene til bakveggen.
5. Monter blindlokket med traversen (4) til topplaten.

Løse innvendige deler





Tilkobling på toppen

Ved levering er tilknytningen på baksiden lukket. Det er derfor ikke nødvendig å montere et blindlokk på baksiden.

- ⚠** På grunn av avstanden til (den brennbare) veggen, må avskermingsplaten i ryggen ikke fjernes.
- Monter den medleverte glassfiberpakningen (3) på 10 x 3 mm på røykrørstussens (2) kontaktflate.
 - Monter røykrørstussen med de tilhørende delene til topplaten.

Forberede direkte tilførsel av forbrenningsluft

Forbrenningsluften til brennkammeret kan tilføres direkte eller indirekte til ildstedet. I de fleste tilfellene fungerer ildstedet utmerket med indirekte tilførsel fra veggventiler i yttervegg. I nyere og tette hus, kan det være nødvendig å tilføre forbrenningsluften direkte inn til brennkammeret. Med en direkte lufttilkobling unngår du også kulderas fra veggventiler.

Fra 2010 er det et krav å tilnytte forbrenningsluften direkte til brennkammeret. Dette kravet gjelder kun nybygg. Denne lufttilførselen kan føres via en tilførselskanal, lagt i gulv, eller igjennom yttervegg. Eventuelt i en kanal direkte fra skorsteinen, dersom denne er godkjent for slik lufttilførsel (tilknytningspunkter). Dersom forbrenningsluften skal tilføres som beskrevet ovenfor, må dette klargjøres før ildstedet monteres til skorstein.

Tilluftkanalen skal isoleres slik at kondensering ikke oppstår, der dette er nødvendig.

Lufttilførselsrøret har en diameter på 100 mm. Hvis det brukes et glatt rør kan det ha en lengde på maks 12 meter. Hvis det brukes deler som bенд o.l. skal det trekkes fra 1 meter fra den maksimale lengden (12 meter) for hvert bенд o.l.



Frisklufttilførsel gjennom veggen

1. Lag et tilkoblingshull i veggen (se vedlegget, "Mål", for riktig posisjon for tilkoblingshull).
2. Lufttilførselsrøret skal tilkobles lufttett til veggen.

Plassering og tilkobling

1. Sett ildstedet på riktig sted, jevnt og i vater.
2. Ildstedet skal monteres lufttett til skorsteinen.
3. Ved direkte tilførsel av forbrenningsluft:
Tilførselskanalen tilknyttes til stussen for tilluft som er montert til ildstedet.
4. Sett alle delene som er demontert tilbake på riktig sted i ildstedet.

 Ildstedet må aldri brukes uten de indre brennplatene.

Ildstedet kan nå tas i bruk.

Bruk

Første gangs bruk

Fyr godt i noen timer første gang du bruker ildstedet. Det sørger for at den varmebestandige lakken herder. Det kan oppstå litt røyk og lukt under denne prosessen. Luft eventuelt rommet hvor ildstedet står ved å åpne vinduer og dører en liten stund.

Brensel

Dette ildstedet er kun egnet til fyring med naturlig ved; kappet og kløyvd og tilstrekkelig tørr.

Bruk ikke annet brensel, da det kan føre til alvorlig skade på ildstedet.

Det er ikke tillatt å bruke følgende brensel fordi det forurenser miljøet, og fordi det i høy grad forurenser ildstedet og skorsteinen slik at det kan oppstå sottbrann:

- Behandlet tre, f.eks. rivningsvirke, malt virke, impregnert tre, kryssfiner, rekved og sponplater.
- Plastikk, papiravfall og husholdningsavfall.

Ved

- Bruk helst hard løvved som eik, bøk, bjørk og frukttrær. Slik ved brenner langsomt og med rolige

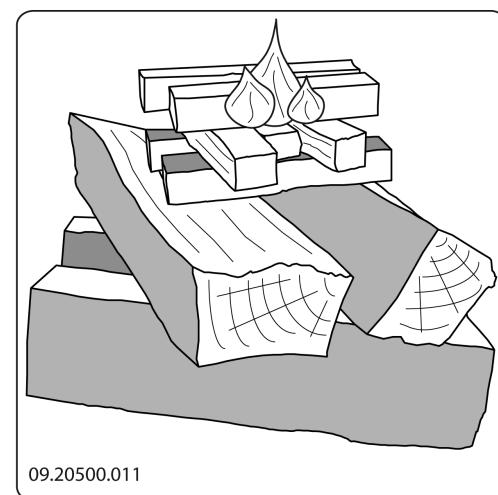
flammer. Bartrær har høyere innhold av sevje, brenner raskere og gir mer gnister.

- Bruk tørr ved med et vanninnhold på maks. 20 %. Det betyr at veden må ha tørket i ca 2 år.
- Sag veden i passende lengder og kløyv veden mens den er fersk. Fersk ved er lettere å kløyve og tørker bedre. Veden skal lagres under et tak slik at vinden får fritt spill.
- Ikke bruk rå ved. Rå ved gir lite varme fordi mye av energien brukes til fordamping av vannet. Det gir mye røyk og sotbelegg på ildstedets indre overflater og i skorsteinen. Vanndampen som kondenserer i ildstedet kan lekke ut gjennom sprekker slik at det oppstår svarte flekker på gulvet. Vanndampen kan også kondensere i skorsteinen slik at det dannes kreosot. Kreosot er meget brennbart og kan føre til sottbrann.

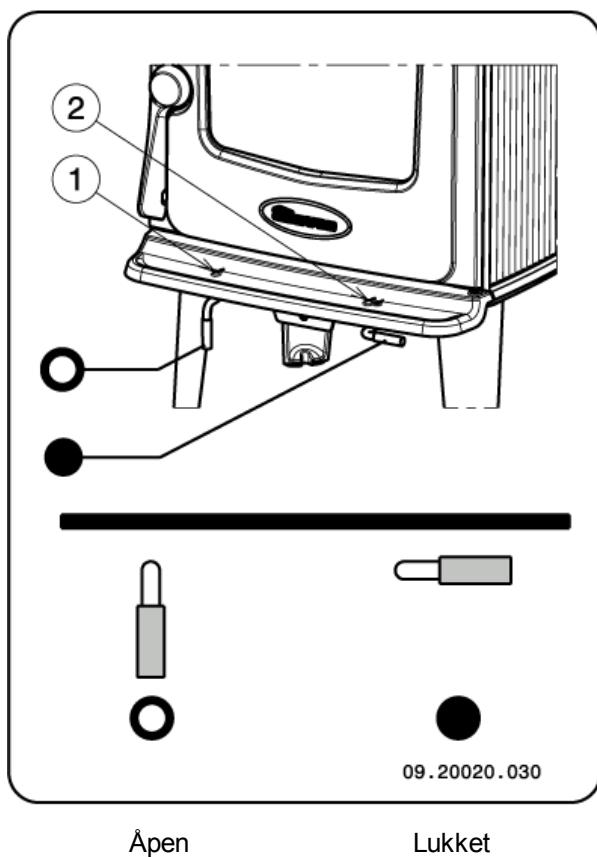
Opptenning

Du kan kontrollere om det er tilstrekkelig trekk i skorsteinen ved å tenne på litt sammenkrøllet avispapir over hvelvplaten. Når skorsteinen er kald er det ofte for dårlig trekk i skorsteinen slik at det kommer røyk inn i rommet. Ved opptenning som beskrevet nedenfor unngår du dette problemet.

1. Legg to lag med middels stor ved i kryss over hverandre.
2. På toppen av veden legges to lag med opptenningsved i kryss over hverandre.
3. Legg en eller flere opptenningsbriketter i det øverste laget av opptenningsved og tenn på opptenningsbriketten. Se også utfyllende fyringsveileddning på vår hjemmeside www.dovrepeisen.no under <<Tips og opptenning>>.



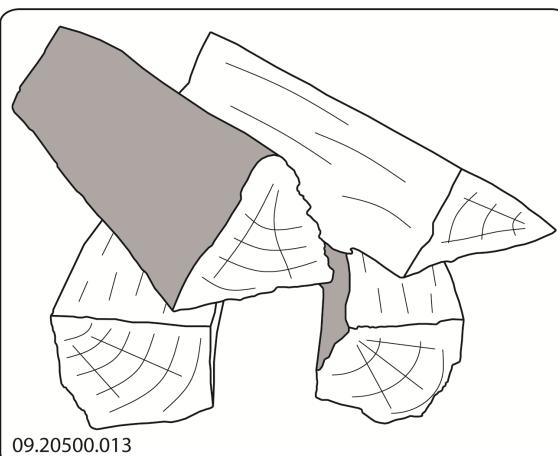
- Lukk ildstedets dør og åpne den primære luftregulatoren (1) og den sekundære luftregulatoren (2); se neste figur.
- i** Luftregulatoren er åpen når håndtaket vender nedover. Luftregulatoren er stengt når håndtaket står horisontalt mot høyre.
- La opptenningsbålet brenne godt til det oppstår et glødende lag med trekull. Deretter kan du legge i neste påfylling og regulere ildstedet; se avsnittet "Fyring med ved".



Åpen

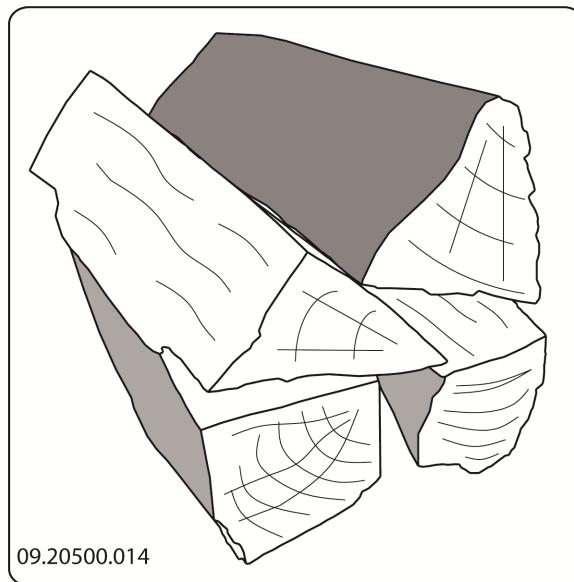
Lukket

Løst ilegg



Ved løst ilegg forbrenner veden raskt fordi det lettere kommer oksygen til hver treski. Bruk løst ilegg hvis du skal fyre en kort stund.

Kompakt ilegg



Ved kompakt ilegg forbrenner veden saktere fordi det kommer oksygen til bare noen av treskiene. Bruk kompakt ilegg hvis du skal fyre lengre.

- Lukk ildstedets dør.
- Lukk den primære luftregulatoren og la den sekundære luftregulatoren være åpen.

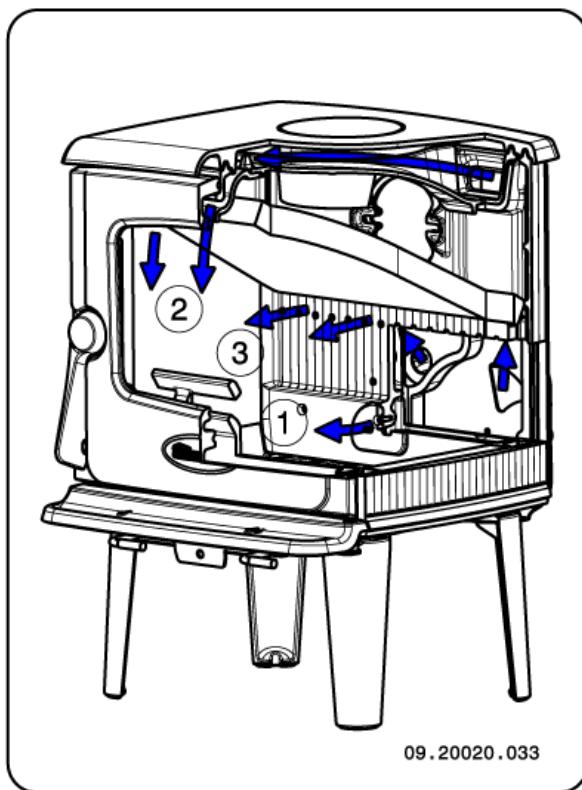
⚠ Fyll ildstedet maks. en tredjedel.



Regulering av forbrenningsluft

Ildstedet har flere muligheter for luftregulering; se neste figur.

Den primære luftregulatoren regulerer luften under risten (1).



Sekundærluft regulatoren regulerer luften som spyler glassene (airwash-system) og lufttilførselen gjennom luftåpningene i bakveggen (2).

Under hvelvplaten har bakveggen permanente luftåpninger (3) som sørger for etterforbrenning.

Råd

- ⚠ Fyr aldri med åpen dør.
- ⚠ Fyr kraftigere i ildstedet med jevne mellomrom.

Hvis du fyrer lenge med svak varme, kan det dannes tjære og kreosot i skorsteinen.

Tjære og kreosot er meget brennbart. Hvis det dannes for mye av disse stoffene, kan det oppstå sotbrann ved en plutselig høy temperatur. Ved å fyre kraftigere med jevne mellomrom, forsvinner eventuelle belegg av

tjære og kreosot.

Dessuten kan det oppstå tjærebelegg på ildstedets indre overflate hvis man fyrer med lav temperatur.

Ved en høy utetemperatur er det derfor bedre å fyre godt i ildstedet et par timer enn å fyre lenge med lav temperatur.

- Lufttilførselen reguleres med sekundær luftregulatoren.

i Sekundær luftregulatoren tilfører forbrenningsluft og sørger samtidig for spyling av glasset for å redusere sotbelegget.

- Åpne de primære lufttilførselen midlertidig hvis det er utilstrekkelig lufttilførsel gjennom den sekundære lufttilførselen eller hvis du ønsker å stimulere bålet.
- Det er bedre å legge på en liten mengde ved oftere enn å legge på mye ved på en gang.

Slukke bålet

Hvis man demper flammene ved å strupe lufttilførselen, frigjøres skadelige stoffer. La derfor ilden brenne ut av seg selv. Når bålet er helt slukket kan man lukke alle luftregulatorer/trekkventiler.

Tømming av aske

Etter fyring med ved oppstår det en relativt liten mengde aske. Dette askebedet er en god isolator for brenselristen og gir bedre forbrenning. La derfor et tynt askelag på ligge brenselristen.

Lufttilførselen gjennom brenselristen må imidlertid ikke hindres og aske må ikke akkumuleres bak en indre brennplate av støpejern. Fjern derfor regelmessig overskuddet av aske.

Løse problemer

Se vedlegget "Diagnoseskjema" for å løse eventuelle problemer i forbindelse med bruk av ildstedet.

Vedlikehold

Følg vedlikeholdsanvisningene i dette kapitlet for å holde ildstedet i god stand.

Skorstein

Norge har behovsprøvd feing av skorstein.



Det er derfor viktig å melde inn installasjon av nytt ildsted, til det stedlige feiervesen. Nytt ildsted kan endre behovet for feiring.

Er du i tvil om skorsteinens kvalitet og om behovet for feiring er til stede, så ta kontakt med det stedlige feiervesen.

Feiervesenet har loggført historikk på din skorstein (gjelder ikke fritidsboliger/hytter).

Rengjøring og annet regelmessig vedlikehold

! Ikke rengjør ildstedet mens det fremdeles er varmt.

- Rengjør ildstedet utvendig med en tørr klut som ikke loer.

Etter at fyringssesongen er avsluttet kan ildstedet rengjøres grundig innvendig:

- Fjern eventuelt brennplatene først. Se kapitlet "Montering" for anvisninger om demontering og montering av brennplatene.
- Rengjør eventuelt lufttilførselskanalene.
- Fjern hvelvplaten øverst i ildstedet og gjør den ren.
- Når innvendige løse deler er fjernet feies brennkammeret og røykrørets indre overflater. Sotbelegget isolerer ildstedet og reduserer varmeeffekten (1 til 2 mm sotbelegg utgjør ca. 60 til 80 °C på overflatetemperaturen).

Kontroll av brennplatene

Brennplatene er forbruksdeler som er utsatt for slitasje. Kontroller brennplatene med jevne mellomrom og skift dem om nødvendig.

- Se kapitlet "Montering" for anvisninger om demontering og montering av brennplatene.
- i** Det kan oppstå krakelering/sprekker i de isolerende brennplatene av vermiculitt eller skamolx, men det reduserer ikke deres virkning vedr. sikkerhet.
- i** Brennplatene av støpejern holder lenge hvis du regelmessig fjerner asken som kan akkumuleres bak dem. Hvis man ikke fjerner asken som akkumuleres bak en plate av

støpejern, kan ikke platen lenger avgjøre mye varme til omgivelsene og platene kan bli deformert eller sprekke.

! Ildstedet må aldri brukes uten de indre brennplatene/skamolxplatene.

Glass rengjøring

Hvis glasset er grundig rengjort holder det seg lenger rent. Gå fram slik:

1. Fjern støv og løstsittende sot med en tørr klut.
 2. Glassene bør tørkes av etter hver gangs bruk. Fjern sot på glasset: Fukt et avispapir eller tørkepapir med vann, dypp det våte papiret i asken og tørk av soten på glasset. Tørk deretter over med en tørr ren klut eller et papir.
- Rengjør glasset en gang til med et vanlig rengjøringsmiddel for glass.
 - Ikke bruk slipende eller etsende produkter til rengjøring av glasset.
 - Bruk husholdningshansker for å beskytte hendene.
 - !** Hvis ildstedets glass er knust eller sprukket, må glasset skiftes før ildstedet brukes igjen.
 - !** Unngå at det renner rengjøringsmiddel for ovnsglass mellom glasset og døren av støpejern.

Vedlikehold av emaljert ildsted

Rengjør aldri ildstedet mens det er varmt. Det er best å rengjøre ildstedets emaljeoverflate med myk grønnsåpe og lunkent vann. Bruk minst mulig vann, og tørk godt av ildstedet før å unngå rustdannelse. Bruk aldri stålull eller slipemiddel. Sett aldri en vannkjøle rett på et emaljert ildsted; bruk et kjeleunderlag for å unngå skader.

Smøring

Selv om støpejern er litt selvsmørende, må de bevegelige delene smøres regelmessig.

- Smør de bevegelige delene (slik som føringssystemer, hengseltapper, hendler og luftregulatorer) med varmefast fett som kan kjøpes i spesialforretninger.



Etterbehandling av lakkskader

Små lakkskader kan behandles med varmebestandig lakk på sprayboks som kan leveres av din forhandler.

Etterbehandling av den emaljerte overflaten

Emaljering er en håndverksprosess som innebærer at det kan oppstå små fargeforskjeller og skader på ildstedet. Ildstedene kontrolleres visuelt på fabrikken. Det vil si at en kontrollør undersøker overflaten i 10 sekunder på 1 meter avstand.

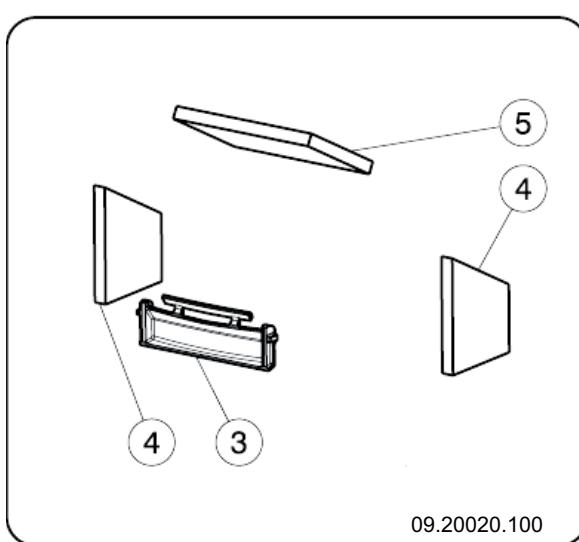
Eventuelle skader som ikke synes under denne kontrollen regnes som OK. Til ildstedet medleveres varmebestandig spesiallakk som kan brukes til etterbehandling av mindre (transport-) skader. Påfør den varmebestandige lakken i tynne lag og la den tørke godt før ildstedet brukes.

Noen emaljefarger kan være følsomme for temperaturendringer. Derfor kan det hende at fargen forandrer seg mens ildstedet brukes. Når ildstedet er avkjølt får emaljen den opprinnelige fargen igjen.

Kontrollere tetning

- ▶ Kontroller at dørpakningen fremdeles tetter godt. Pakningen slites og må skiftes i tide.
 - ▶ Kontroller om ildstedet lekker luft. Eventuelle sprekker tettes med ovnskitt.
- ⚠** La kittet herde skikkelig før ildstedet brukes, ellers ekspanderer fuktigheten i kittet slik at det oppstår en ny lekkasje.

Reservedeler 325CB



Pos.	Artikkelnr.	Betegnelse	Antall
3	03.77415.000	kubbestopper	1
4	03.77513.000	indre brennplate, side	2
5	03.77515.000	hvelvplate	1

Vedlegg 1: Tekniske data

Modell	325CB (6 kW)
Nominell effekt	6 kW
Røykuttak (diameter)	125 mm
Vekt	ca. 100 kg
Anbefalt brensel	Ved
Kjennetegn brensel, maks. lengde	30 cm
Massestrøm av røykgasser	4,1 g/s
Røykgasstemperatur målt i måleseksjonen	274 °C
Temperatur målt ved ovnens uttak	346 °C
Minimum skorsteinstrekk	15 Pa
CO-utslipp (13 % O ₂)	0,09 %
NOx-utslipp (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³
CnHm-utslipp (13 % O ₂)	123 mg/Nm ³
Partikkelutslipp	13 mg/Nm ³
Partikkelutslipp i henhold til NS3058-NS3059	4,82 gr/kg
Virkningsgrad	81,0 %

Dovre peisovn type 325CB er testet, og vurdert med utstedelse av brannteknisk produktdokumentasjon fra Norges branntekniske laboratorium (NBL). Dette bekrefter at produktet tilfredsstiller kravene i norske forskrifter.

Produktdokumentasjon SINTEF 110-0393 er gjengitt på internett:nbl.sintef.no.

Produktdokumentasjon betinger at montering og bruk følger akseptert monterings- og brukerveiledning.

Monteringsveileddningen skal inngå som en del av dokumentasjonen av bygget.

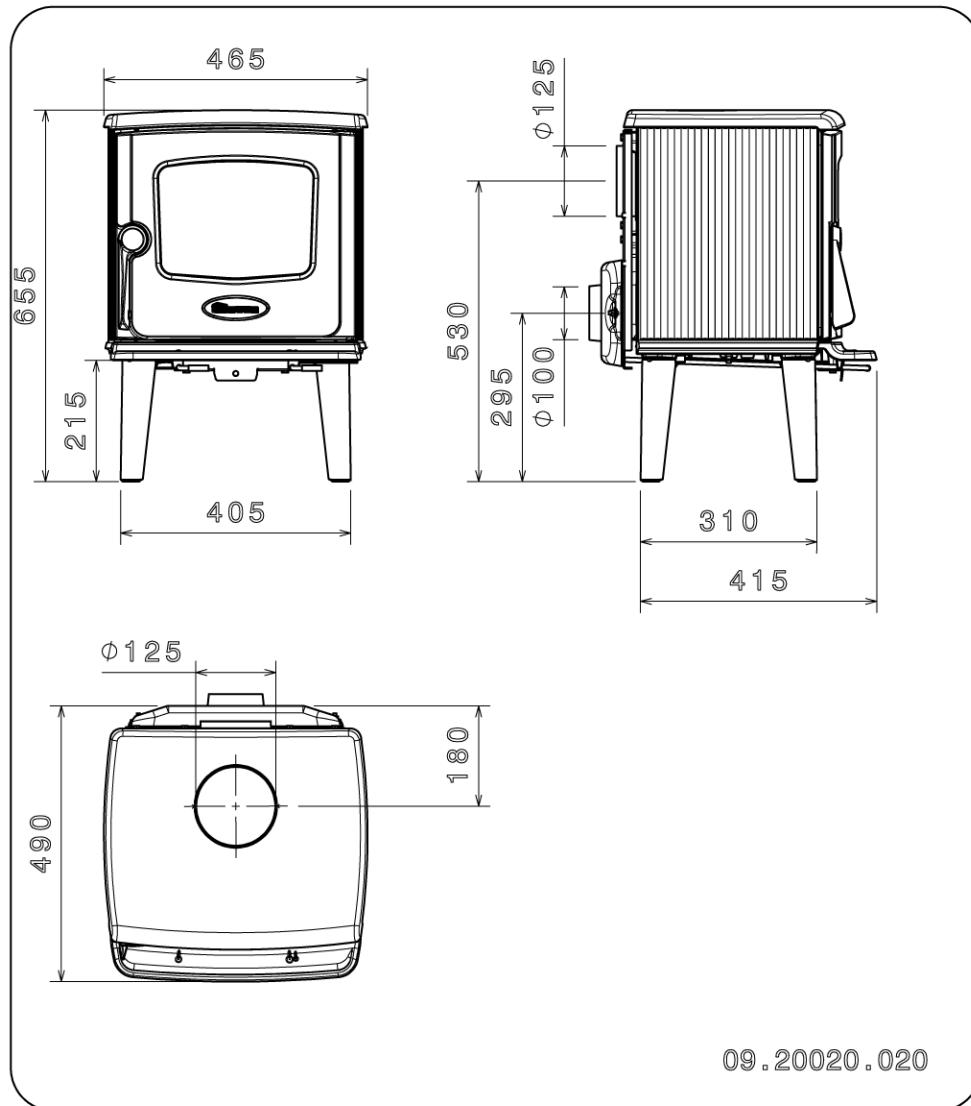
Typeskilt

NB! Det medsendte typeskiltet med godkjenningsnummer merket NO, skal anbringes på ildstedets bakre skjermplate.



Vedlegg 2: Mål

325CB



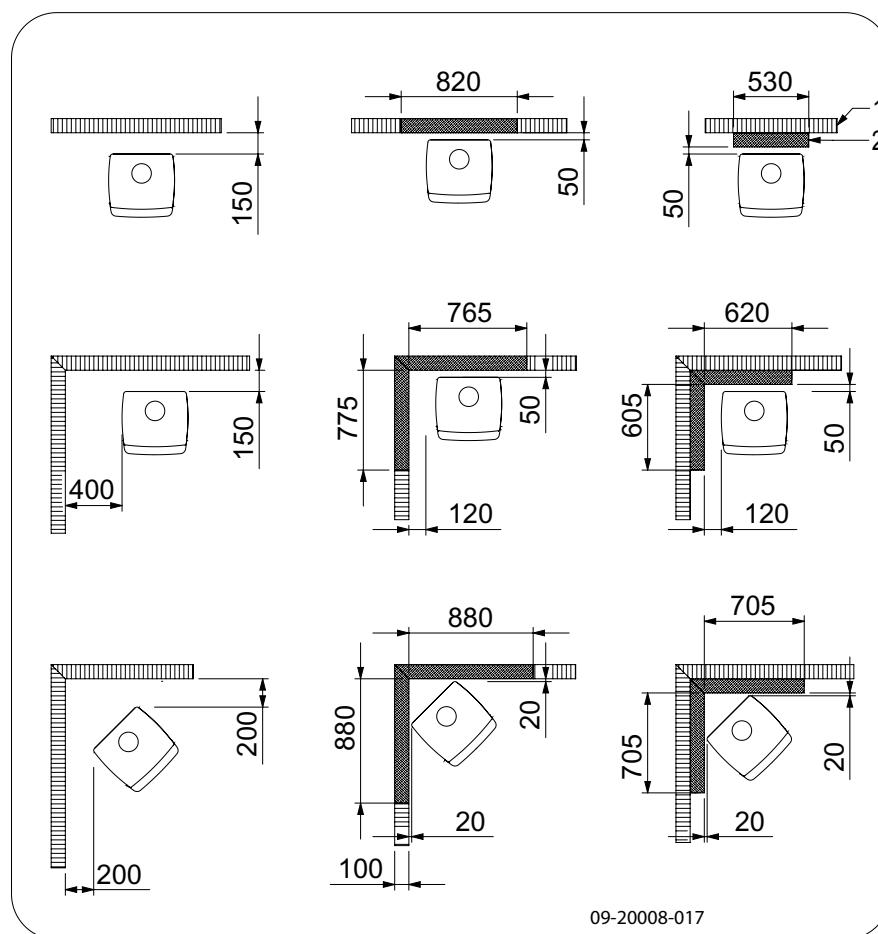
Vedlegg 3: Avstand til brennbart materiale

325CB - Minimum mål i millimeter

Avstand til vegg av
brennbart materiale

Innfelt brannmur

Utenpåliggende brannmur



09-20008-017

1 Brennbart materiale

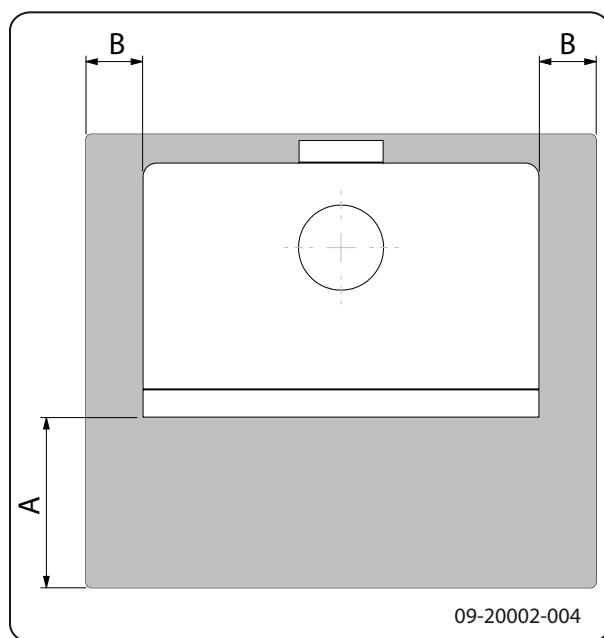
2 Ubrennbart materiale 100 mm

NB! Tilknytning til element og stålskorsteiner må utføres etter skorsteinleverandørens monteringsanvisning(er). Er det usikkerhet om hvilke type skorstein ildstedet skal tilknyttes, er elementskorsteiner merket på innsiden av feierluken med produsent og type. Stålskorsteiner er merket på alle delkomponenter med produsent og type. Røykrøret å skjermes med rør-skjold når avstanden fra ytterkant røykrør til vegg av brennbart materiale er mindre enn 300 mm.

Dersom ildstedets luftinntak for direkte lufttilførsel ikke skal benyttes og ildstedet plasseres slik at luftinntaket sperres, må luftinntakskoblingen fjernes, slik at lufttilførselen til forbrenningen blir ivaretatt.



325CB - Mål ubrennbar gulvplate



Minimale mål ubrennbar gulvplate

	A (mm)	B (mm)
Din 18891	500	300
Tyskland	500	300
Finland	400	100
Norge	300	100

Vedlegg 4: Diagnoseskjema

Problem				
mulig årsak				mulig løsning
Veden fortsetter ikke å brenne				En kald skorstein gir ofte for dårlig trekk. Følg instruksjonene for opptenning i kapitlet "Bruk"; åpne et vindu.
For dårlig varme				Bruk ved med maks. 20 % fuktighet.
Ildstedet ryker inn under påfylling				Bruk finkløyvd opptenningsved. Bruk kløyvd ved med en omkrets på maks. 30 cm.
Ildstedet brenner for kraftig, vanskelig å regulere				Veden er lagt i slik at det kan strømme tilstrekkelig med luft mellom vedskiene (løst ilegg, se "Fyring med ved").
Sotdannelse på glass				Kontroller at skorsteinen oppfyller betingelsene: Minst 4 meter høy, riktig diameter, godt isolert, glatt innvendig, ikke for mange bend, ingen hindringer i skorsteinen (fulgereir, for mye sotbelegg), lufttett (uten sprekker).
For dårlig trekk				Tilstrekkelig høyde over taket, ingen hindringer i nærheten.
For fuktig ved				Åpne luftregulatorene helt.
For stor ved				Tilknytningen må være lufttett.
Veden er lagt feil				Slå av kjøkkenvifte.
For dårlig trekk i skorsteinen				Sørg for tilstrekkelig tilførsel av frisk luft, bruk om nødvendig tilknytningen for direkte tilførsel av forbrenningsluft.
Skorsteinens utløp er ikke riktig				Ugunstige værforhold?- Inversjon (omvendt luftstrøm i skorsteinen pga. høy utetemperatur), ekstrem vindhastighet
Luftregulatorer feil innstilt				Ved inversjon frarådes bruk av ildstedet. Monter eventuelt skorsteinhatt på skorsteinen.
Ildstedets tilknytning til skorsteinen er ikke riktig				Unngå trekk i rommet; ildstedet må ikke plasseres i nærheten av en dør eller varmluftkanaler.
Undertrykk i rommet der ildstedet står				Flammer berører glasset
Utilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft				Kontroller tetningen til ildstedets dør samt ildstedets sprekker.
Trekking i rommet der ildstedet står				Pass på at veden ikke ligger for nær glasset. Steng den primære luftregulatoren enda mer.
Flammer berører glasset				Ildstedet lekker luft



GARANTI

Informasjon vedr. garantibestemmelser ligger i ildstedskatalog og på vår nettsside:

www.dovrepeisen.no

KONTROLLSKJEMA

DET ER MONTERT ET ILDSTED:

av type DOVRE 325CB

på eiendommen til:.....

Adresse:.....

Postadresse:.....

G.nr..... Br.nr.:..... Telefon:.....

Følgende ble kontrollert under installasjonen:

KONTROLLPUNKTER

JA NEI

Er ildstedet montert etter monteringsanvisning?

Kontrollert avstand til brannmur?

Kontrollert avstand til brennbart materiale?

Kontrollert avstand til tak?

Er det plate under og foran ildstedet?

Tåler gulvet vekten av ildsted?

Er det feiemuligheter?

Er ildstedet sikret tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft?

Er røykrøret montert i skorsteinen etter skorsteinsprodusentens anvisninger?

Er skorsteinen egnet for tilkobling av det aktuelle ildstedet?

Har skorsteinen passende dimensjon?

Er skorsteinen kontrollert?

Finnes monteringsanvisningen på byggeplass?

Installert:

..... Sted Dato Eiers og evt. installatørs signatur

KONTROLL-ERKLÆRING

Installasjonen er kontrollert ved hjelp av

Utfylt sjekkliste

JA **NEI**

Visuell kontroll

Røykpatron

Videokamera

Annet:

.....

.....

Installasjonen er kontrollert og funnet i orden:

..... Sted Dato Kontrollør

NB! DET ER ET MYNDIGHETSKRAV AT KONTROLLERKLÆRING FINNES OG AT EIER SKAL MELDE FRA TIL KOMMUNEN (FEIERVESEN) NÅR DET HAR VÆRT INSTALLERT NYTT ILDSTED ELLER FORETATT ANDRE VESENTLIGE ENDRINGER VED FYRINGSANLEGGET. SØRG FOR AT DETTE SKJEMA BLIR UTFYLT, OG TA GODT VARE PÅ DET SAMMEN MED MONTERINGS- OG BRUKSANVISNINGEN. DETTE ER ET VERDIPAPIR FOR BOLIGEN.

Kopi av denne siden sendes til feiervesenet i din kommune for registrering.



NOTATER



Indeks

A

Advarsel	
brennbart materiale	4
forskrifter	4
indre brennplater	9
knust eller sprukket glass	4, 12
pipebrann	4, 11
rengjøringsmiddel for ovnsglass	12
sotbrann	9
varm overflate	4
ventilasjon	4-5

Å

Åpne	
dør	6

B

Bål	
slukke	11
Bålet slukker	11
Bartrø	9
Brannsikkerhet	
avstand til brennbart materiale	16
gulv	5
møbler	5
vegger	5
Brennbart materiale	
avstand til	16
Brennplater	
vedlikehold	12
Brensel	
egnet	9
nødvendig mengde	11
påfylling	10-11
uegnet	9
ved	9

D

Deler, demonterbare	6
Demonterbare deler	6
Direkte tilførsel av forbrenningsluft	
tilknytning til	9
Dør	
åpne	6
pakning	13
Dørpakning	13

Egne brensel	9
Emalje	
vedlikehold	12
eventuelle problemer	11

F

Feining av skorsteinen	11
Fett til smøring	12
Fjerne	
aske	11
ildfaste indre brennplater	7
Fjerne aske	11
Forebygging av pipebrann	11
Frisklufttilførsel	5
Fyllhøyde ildsted	10
Fyring	
for dårlig varme	18
ildstedet brenner for kraftig	18
ildstedet er vanskelig å regulere	18
oppfenning	9
påfylling av brensel	10-11
utilstrekkelig varme	11

G

Glass	
rengjøring	12
sotdannelse	18
Glassdør	
rengjøring	12
Gulv	
bæreevne	5
brannsikkerhet	5
Gulvets bæreevne	5
Gulvteppe	5

H

Hatt på skorsteinen	5
---------------------	---

I

Ildfaste indre brennplater	
fjerne	7
Ildstedet det ryker inn	18
Ilegg av ved	10
Indre brennplater	
advarsel	9
skamolx	7



Indre brennplater av støpejern	7
Indre brennplater av vermiculitt	7
Indre brennplater, ildfaste fjerne	7
K	
Kreosot	11
L	
Lagring av ved	9
Lakk	9
Lakklag, vedlikehold	13
Luft til bålet	11
Luftlekkasje	13
Air regulator	10
Air regulation	11
Airflow	8
M	
Mål	15
N	
Nominell effekt	11, 14
O	
Oppstilling mål	15
Opptenning	9
Opptenningsbål	9
Opptenningsved	18
Overflatefinish, vedlikehold	13
P	
Påfylling av brensel	11
ildstedet ryker inn	18
Partikkelutslipp	14
Primær luftregulator	10
Problemløsning	18
R	
Rå ved	9
Regulere lufttilførselen	11
Regulering av forbrenningsluft	11
Rengjøring glass	12
ildsted	12
Rengjøringsmiddel for glass	12

Røyk ved første gangs bruk	9
Røykgass massestrøm	14
temperatur	14
Røykhatt	5
Røykrørstuss røykuttak	8
Røykuttak diameter	14
Ruter sotdannelse	18
S	
Sekundær luftregulator	10
Skade	6
Skamolx ildfast	7
Skorstein forberede tilknytning	7
høyde	5
krav	4
montering til	9
vedlikehold	11
Skorsteinstilkobling topp	8
Skorsteinstrekk	14
Smøring	12
Sprekker i ildstedet	13
T	
Temperatur	14
Tilbakeslag av røyk	4
Tilførsel	8
Tilknytning mål	15
Tilknytning til skorstein	7
Tilkobling til skorstein på toppen	8
Tjære	11
Tømming av aske	11
Tørking av ved	9
U	
Uegnet brensel	9
V	
Varme, for dårlig	18



Varme, utilstrekkelig	11
Ved	9
egnet type	9
fortsetter ikke å brenne	18
oppbevaring	9
rå	9
tørking	9
Vedlikehold	
brennplater	12
emalje	12
rengjøring av glass	12
rengjøring av ildstedet	12
skorstein	11
smøring	12
tetning	13
Vegger	
brannsikkerhet	5
Vekt	14
Ventilasjon	5
tommelfingerregel	5
Ventilasjonsrist	5
Virkningsgrad	14

